



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 16–27 октября 2017 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2019–2020 гг.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, РАБОТАЮЩИЕ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ГАЗЕ И ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ

(Представлено Д. Бреннаном)

АННОТАЦИЯ

В настоящем рабочем документе предлагаются изменения к специальному положению A214 и Инструкции по упаковке 951 для обеспечения четкого понимания грузоотправителями транспортных средств, работающих как на легковоспламеняющемся газе, так и на легковоспламеняющейся жидкости, что также должны применяться положения Инструкции по упаковке 950 относительно количества легковоспламеняющегося жидкого топлива в транспортном средстве.

Действия группы экспертов DGP: группе экспертов DGP предлагается рассмотреть вопрос о поправках к специальному положению A214 и Инструкции по упаковке 950, как показано в добавлении к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 Special Provision A203, which was adopted into the 2017-2018 Edition of the Technical Instructions, requires that vehicles that are powered by a flammable liquid and a flammable gas must be assigned to UN 3166, **Vehicle, flammable gas powered**. Special Provision A203 will be deleted from the 2019-2020 Technical Instructions, but the requirement in A203 will be incorporated into a new Special Provision A214 (see DGP/26-WP/13).

* Переведены только аннотация и добавление.

1.2 While the wording included in Special Provision A214 clearly identifies the correct classification for vehicles that are powered by both a flammable liquid and a flammable gas, what is not apparent is for the shipper, and the operator at acceptance, to comply with the parts of Packing Instruction 950 that relate to the quantity of flammable liquid in the fuel tank in addition to all of the applicable parts of Packing Instruction 951.

1.3 To ensure that shippers and operators are made aware of the need to comply with the relevant parts of both packing instructions it is proposed to add some text into Special Provision A214 to draw attention to the need to also follow part of Packing Instruction 950 and to include a reference to Packing Instruction 950 into Packing Instruction 951.

2. **ACTION BY THE DGP**

2.1 The DGP-WG is invited to consider the amendments to Special Provision A214 and to Packing Instruction 951 as shown in the appendix to this working paper.

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 3 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

Часть 3

ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

...

Глава 3

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

...

Таблица 3-2. Специальные положения

- A214 (388) Позиции под номером ООН 3166 применяются в отношении транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания, работающим на легковоспламеняющейся жидкости или легковоспламеняющемся газе, и транспортных средств, работающих на топливных элементах, содержащих легковоспламеняющуюся жидкость или легковоспламеняющийся газ.

Транспортным средствам, в которых используется двигатель, работающий на топливных элементах, присваивается номер ООН 3166 **Транспортное средство, работающее на топливных элементах, содержащих легковоспламеняющийся газ**, или номер ООН 3166 **Транспортное средство, работающее на топливных элементах, содержащих легковоспламеняющуюся жидкость**, в зависимости от конкретного случая. Эти позиции включают гибридные электромобили, в которых используются как двигатель, работающий на топливных элементах, и двигатель внутреннего сгорания, так и батареи жидкостных элементов, натриевые батареи, литий-металлические батареи или ионно-литиевые батареи и которые перевозятся вместе с установленной(ыми) батареей(ями).

Другим транспортным средствам, оснащенным двигателем внутреннего сгорания, должен присваиваться номер ООН 3166 **Транспортное средство, работающее на легковоспламеняющемся газе**, или номер ООН 3166 **Транспортное средство, работающее на легковоспламеняющемся газе, жидкости**, в зависимости от конкретного случая. Эти позиции включают гибридные электромобили, в которых используются как двигатель, работающий на топливных элементах, и двигатель внутреннего сгорания, так и батареи жидкостных элементов, натриевые батареи, литий-металлические батареи или ионно-литиевые батареи и которые перевозятся вместе с установленной(ыми) батареей(ями).

Если транспортное средство работает на легковоспламеняющейся жидкости и имеет двигатель внутреннего сгорания, работающий на легковоспламеняющемся газе, оно должно быть отнесено к номеру ООН 3166 **Транспортное средство, работающее на легковоспламеняющемся газе**. Необходимо также соблюдать требования Инструкции по упаковке 950 в отношении топливных баков для легковоспламеняющейся жидкости.

Позиция под номером ООН 3171 охватывает только транспортные средства, работающие на батареях жидкостных элементов, натриевых батареях, литий-металлических батареях или ионно-литиевых батареях, и оборудование, работающее на батареях жидкостных элементов или натриевых батареях, которое перевозится с уже установленными в нем такими батареями.

Для целей настоящего специального положения под транспортными средствами подразумеваются самоходные устройства, предназначенные для перевозки одного или более лиц либо грузов. Примерами таких транспортных средств являются работающие на электротяге автомобили, мотоциклы, скутеры, трех- и четырехколесные транспортные средства или мотоциклы, грузовые автомобили, локомотивы, электровелосипеды и другие транспортные средства этого типа (например, самоуравновешивающиеся транспортные средства или транспортные средства, не имеющие сидений), инвалидные коляски, садовые тракторы, самоходная сельскохозяйственная и строительная техника,

лодки и летательные аппараты. Сюда относятся транспортные средства, перевозимые в таре. В этом случае некоторые части транспортного средства могут быть отсоединены от его рамы, чтобы она могла вместиться в тару.

Примерами оборудования являются газонокосилки, моечные машины или модели лодок и модели летательных аппаратов. Оборудованию, работающему на литий-металлических батареях или ионно-литиевых батареях, присваивается номер ООН 3091 **Батареи литий-металлические, содержащиеся в оборудовании**, или номер ООН 3091 **Батареи литий-металлические, упакованные с оборудованием**, или номер ООН 3481 **Ионно-литиевые батареи, содержащиеся в оборудовании**, или № ООН 3481 **Ионно-литиевые батареи, упакованные с оборудованием**, в зависимости от конкретного случая.

...

Часть 4

ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Глава 11

КЛАСС 9. ПРОЧИЕ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ

Расхождения в практике государств – US 2 – касаются частей данной главы; см. таблицу Д-1.

11.1 ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Инструкция по упаковке 951

Пассажирские и грузовые воздушные суда. Только для ООН 3166 (см. Инструкцию по упаковке 220 для двигателей и машин, работающих на легковоспламеняющемся газе, Инструкцию по упаковке 378 для двигателей и машин, работающих на легковоспламеняющейся жидкости, Инструкцию по упаковке 950 для транспортных средств, работающих на легковоспламеняющейся жидкости, Инструкцию по упаковке 952 для оборудования и транспортных средств, приводимых в действие батареями, или Инструкцию по упаковке 972 для двигателей и машин, содержащих только топливо, представляющее опасность для окружающей среды).

...

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УПАКОВЫВАНИЮ

Емкости для легковоспламеняющегося газа

- 1) Содержащие легковоспламеняющийся газ герметические емкости, входящие в состав транспортных средств, использующих в качестве топлива легковоспламеняющийся газ, необходимо полностью освободить от легковоспламеняющегося газа. Из топливопроводов, соединяющих емкости с газовыми регуляторами, и самих газовых регуляторов также необходимо удалить все остатки легковоспламеняющегося газа. Для обеспечения выполнения указанных условий при доставке транспортного средства эксплуатанту отсечные газовые клапаны необходимо оставить открытыми, а патрубки между топливопроводами и газовыми регуляторами оставить отсоединенными. Перед погрузкой транспортного средства на борт воздушного судна отсечные клапаны необходимо закрыть, а топливопроводы вновь присоединить к газовым регуляторам;

или в качестве альтернативного варианта,

- 2) работающие на легковоспламеняющемся газе транспортные средства, в которых используются герметические емкости (топливные баки), оснащенные электрически управляемыми клапанами, автоматически закрывающимися при выключении питания, или отсечными клапанами с ручным приводом, могут перевозиться при соблюдении следующих условий:
 - i) отсечные клапаны должны находиться в закрытом положении, а в случае использования электрически управляемых клапанов их питание должно быть отключено;
 - ii) после закрытия отсечных клапанов бака транспортное средство, перед тем как оно будет

погружено на борт воздушного судна, должно проработать до тех пор, пока оно не остановится из-за недостатка топлива;

- iii) ни в одной из частей закрытой системы остаточное давление сжатых газов не должно превышать 5 % от максимального допустимого рабочего давления в системе герметической емкости (топливного бака) или не должно быть более 2000 кПа (20 бар), в зависимости от того, которое из них ниже.

Топливные баки для легковоспламеняющейся жидкости

Если транспортное средство работает на легковоспламеняющейся жидкости и имеет двигатель внутреннего сгорания, работающий на легковоспламеняющемся газе, также должны соблюдаться требования в отношении топливных баков для легковоспламеняющейся жидкости, изложенные в Инструкции по упаковке 950.

...

...

— КОНЕЦ —